

Loi

du

**relative à la fusion des communes
de Barberêche, Courtepin, Villarepos et Wallenried**

Le Grand Conseil du canton de Fribourg

Vu les articles 1, 133 et 134d de la loi du 25 septembre 1980 sur les communes;

Vu la loi du 9 décembre 2010 relative à l'encouragement aux fusions de communes;

Vu le résultat de la votation du 27 septembre 2015 des communes de Barberêche, Courtepin, Villarepos et Wallenried;

Vu le message du Conseil d'Etat du 10 novembre 2015;

Sur la proposition de cette autorité,

Décrète:

Art. 1

Les décisions des communes de Barberêche, Courtepin, Villarepos et Wallenried de fusionner avec effet au 1^{er} janvier 2017 sont entérinées.

Art. 2

La commune nouvellement constituée porte le nom de Courtepin.

Art. 3

¹ En conséquence, à partir du 1^{er} janvier 2017:

Gesetz

vom

**über den Zusammenschluss der Gemeinden
Barberêche, Courtepin, Villarepos und Wallenried**

Der Grosse Rat des Kantons Freiburg

gestützt auf die Artikel 1, 133 und 134d des Gesetzes vom 25. September 1980 über die Gemeinden;

gestützt auf das Gesetz vom 9. Dezember 2010 über die Förderung der Gemeindezusammenschlüsse;

gestützt auf das Resultat der Abstimmung vom 27. September 2015 in den Gemeinden Barberêche, Courtepin, Villarepos und Wallenried;

nach Einsicht in die Botschaft des Staatsrats vom 10. November 2015;

auf Antrag dieser Behörde,

beschliesst:

Art. 1

Die Beschlüsse der Gemeinden Barberêche, Courtepin, Villarepos und Wallenried, sich mit Wirkung auf den 1. Januar 2017 zusammenzuschliessen, werden genehmigt.

Art. 2

Die neue Gemeinde trägt den Namen Courtepin.

Art. 3

¹ Infolgedessen gilt ab dem 1. Januar 2017 Folgendes:

- a) les territoires des communes de Barberêche, Courtepin, Villarepos et Wallenried sont réunis en un seul territoire, celui de la nouvelle commune de Courtepin; les noms de Barberêche, Villarepos et Wallenried cessent d'être des noms de communes pour devenir des noms de villages sis sur le territoire de la nouvelle commune de Courtepin;
- b) les bourgeois de Barberêche, Villarepos et Wallenried deviennent bourgeois de la nouvelle commune de Courtepin;
- c) l'actif et le passif des communes de Barberêche, Courtepin, Villarepos et Wallenried sont réunis pour constituer le bilan de la nouvelle commune de Courtepin.

² Pour le reste, les dispositions de la convention entérinée le 27 septembre 2015 par les communes de Barberêche, Courtepin, Villarepos et Wallenried sont applicables.

Art. 4

¹ L'Etat verse à la nouvelle commune de Courtepin un montant de 1 136 880 francs au titre d'aide financière à la fusion.

² Cette aide financière est versée à partir du 1^{er} janvier 2018.

Art. 5

La loi du 11 février 1988 déterminant le nombre et la circonscription des districts administratifs (RSF 112.5) est modifiée comme il suit:

Art. 5 District du Lac

Le district du Lac est composé des dix-sept communes suivantes:

... (*suppression des noms* «Barberêche», «Villarepos» et «Wallenried»).

Art. 6

¹ Le Conseil d'Etat fixe la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

² La présente loi est soumise au referendum législatif. Elle n'est pas soumise au referendum financier.

- a) Die Gemeindegebiete von Barberêche, Courtepin, Villarepos und Wallenried werden zu einem einzigen Gemeindegebiet vereinigt, demjenigen der neuen Gemeinde Courtepin; die Namen Barberêche, Villarepos und Wallenried sind von diesem Zeitpunkt an keine Gemeindennamen mehr; sie werden zu Namen von Dörfern auf dem Gemeindegebiet der neuen Gemeinde Courtepin.
- b) Die Ortsbürger von Barberêche, Villarepos und Wallenried werden Ortsbürger der neuen Gemeinde Courtepin.
- c) Die Aktiven und Passiven der Gemeinden Barberêche, Courtepin, Villarepos und Wallenried werden vereinigt und bilden die Bilanz der neuen Gemeinde Courtepin.

² Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Vereinbarung, die von den Gemeinden Barberêche, Courtepin, Villarepos und Wallenried am 27. September 2015 genehmigt wurde.

Art. 4

¹ Der Staat zahlt der neuen Gemeinde Courtepin als Finanzhilfe an den Zusammenschluss einen Betrag von 1 136 880 Franken.

² Die Finanzhilfe wird ab dem 1. Januar 2018 ausgerichtet.

Art. 5

Das Gesetz vom 11. Februar 1988 über die Zahl und den Umfang der Verwaltungsbezirke (SGF 112.5) wird wie folgt geändert:

Art. 5 Seebezirk

Der Seebezirk besteht aus folgenden siebzehn Gemeinden:

... (*Streichung der Namen* «Barberêche», «Villarepos» und «Wallenried»).

Art. 6

¹ Der Staatsrat setzt das Inkrafttreten dieses Gesetzes fest.

² Dieses Gesetz untersteht dem Gesetzesreferendum. Es untersteht nicht dem Finanzreferendum.